

Distr.: General
17 December 2003
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة والثلاثون

٢-٥ آذار/مارس ٢٠٠٤

البند ٣ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

الإحصاءات الديموغرافية والاجتماعية:

الإحصاءات الاجتماعية (استعراض البرنامج)

الإحصاءات الاجتماعية (استعراض البرنامج)

تقرير الأمين العام

موجز

يُقدم هذا التقرير بناء على طلب اللجنة الإحصائية في دورتها الرابعة والثلاثين^(١). وهو يوضح بإيجاز الأنشطة الرئيسية التي اضطلعت بها الشعبة الإحصائية بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٣ في مجال الإحصاءات الاجتماعية ويعرض برنامج عمل مقترحاً للإحصاءات الاجتماعية للفترة ٢٠٠٤-٢٠١٤. وترد في الفقرة ٤٠ عدة نقاط للعرض على اللجنة لمناقشتها.

(أ) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٣، الملحق رقم ٤ (E/2003/24)، الفصل الأول، الفرع ألف.



المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١ معلومات أساسية
٣	٥-٣ الأنشطة الرئيسية المنجزة في عام ٢٠٠٣
٣	٣٩-٦ برنامج العمل المقترح للإحصاءات الاجتماعية
٣	٨-٦ مقدمة
٤	١٤-٩ أهداف برنامج العمل للإحصاءات الاجتماعية
٦	١٩-١٥	١ - تعزيز تنسيق الإحصاءات الاجتماعية على الصعيدين الوطني والدولي ..
٧	٢٤-٢٠	٢ - تعزيز قابلية الإحصاءات الاجتماعية للمقارنة دوليا ..
٨	٣٧-٢٥	٣ - تعزيز نهج متكامل لتنمية مصادر بيانات مختلفة ..
١٢	٣٩-٣٨	٤ - تعزيز استخدام الإحصاءات الاجتماعية ..
١٤	٤٠ النقاط المعروضة على اللجنة لمناقشتها

أولاً - معلومات أساسية

- ١ - استعرضت اللجنة الإحصائية خلال دورتها الرابعة والثلاثين الأنشطة التي أجزتها الشعبة الإحصائية التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة في مجال الإحصاءات الاجتماعية، ووافقت على الأنشطة المقترحة^(١).
- ٢ - و يوجز هذا التقرير الأنشطة التي اضطلعت بها الشعبة الإحصائية منذ الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الإحصائية ويعرض برنامج عمل مقترحا للإحصاءات الاجتماعية للفترة ٢٠٠٤-٢٠١٤.

ثانياً - الأنشطة الرئيسية المنجزة في عام ٢٠٠٣

- ٣ - عقدت الشعبة الإحصائية، بالتعاون مع مجموعة سبينا للإحصاءات الاجتماعية، اجتماع فريق خبراء بشأن "تحديد مجال الإحصاءات الاجتماعية"^(٢) في نيويورك في أيار/مايو ٢٠٠٣. وتمثل الهدف الرئيسي للاجتماع في إعداد برنامج عمل من أجل مواصلة تطوير الإحصاءات الاجتماعية، بغية عرضه على الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الإحصائية. وترد توصيات اجتماع فريق الخبراء كمرفق لهذا التقرير. والتقرير الكامل للاجتماع متاح بوصفه وثيقة معلومات أساسية باللغة الانكليزية.
- ٤ - كذلك عقدت الشعبة الإحصائية اجتماع فريق خبراء في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ لاستعراض نظام الحولية الديموغرافية للأمم المتحدة^(٣). وتقرير اجتماع فريق الخبراء متاح بوصفه وثيقة معلومات أساسية باللغة الانكليزية.
- ٥ - والعمل جار لإعداد كتيب بشأن إحصاءات الفقر. ومن المقرر تنظيم أربع حلقات عمل في عام ٢٠٠٤ تضم أصحاب المصلحة على المستويين الإقليمي والوطني والوكالات الدولية الأخرى في إطار عملية استعراض مسودات الفصول (انظر E/2003/24، الفصل الثاني - جيم، الفقرة ٦ (د)).

ثالثاً - برنامج العمل المقترح للإحصاءات الاجتماعية

ألف - مقدمة

- ٦ - يكرس الجزء المتبقي من هذا التقرير لبرنامج العمل المقترح للإحصاءات الاجتماعية للفترة ٢٠٠٤-٢٠١٤. وقد اختيرت هذه الفترة لتتفق مع الفترة الزمنية المقترحة لجولة العقد المقبل من برنامج التعداد العالمي للسكان والمساكن في الفترة ٢٠٠٥-٢٠١٤ (انظر الفقرة ٢٨). ويستند برنامج العمل بقدر كبير إلى توصيات اجتماع فريق الخبراء بشأن

تحديد مجال الإحصاءات الاجتماعية (انظر الفقرة ٣) والمشاورات اللاحقة مع مختلف الوكالات والمنظمات على المستويين الوطني والدولي. وتقترح أنشطة محددة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧. وهي تشمل أنشطة وافقت عليها اللجنة الإحصائية بالفعل، في دورتيها الثالثة والثلاثين والرابعة والثلاثين^(٤)، في مجال الإحصاءات الاجتماعية وتعدادات السكان والمساكن.

٧ - وتشمل الإحصاءات الاجتماعية تشكيلة واسعة من القطاعات، مما يتطلب نهجاً متكاملًا يراعي تعدد أبعاد هذه الإحصاءات ومدى ترابطها. والصلات بين الأبعاد المختلفة للشواغل الاجتماعية، إلى جانب الصلات بين الميادين الاجتماعية والاقتصادية والبيئية، ستؤخذ بعين الاعتبار في جميع مراحل تخطيط برنامج العمل وتنفيذه. وسيعتمد نهج متكامل في مسألة التطوير المنهجي فيما يتعلق بالمصادر الرئيسية الثلاثة للإحصاءات الاجتماعية، ألا وهي التعدادات، والدراسات الاستقصائية، والسجلات الإدارية. وستدمج مسائل نوع الجنس والمجموعات السكانية الخاصة وغيرها من المسائل المشتركة في جميع الأنشطة ذات الصلة بالإحصاءات الاجتماعية.

٨ - وسينفذ العمل الدولي في هذا السياق بصورة تجعله يعزز الوعي باستخدام معلومات الإحصاءات الاجتماعية من أجل وضع السياسات ورصد البرامج وتقييمها. وسيشترك منتجو الإحصاءات الاجتماعية ومستخدموها على السواء في الأنشطة المقررة. وسيشدد برنامج العمل على ضرورة استخدام البلدان للمعايير والتصنيفات المتفق عليها دوليًا والتزامها بالمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية^(٥). وستنظم حلقات عمل تدريبية وحلقات أخرى على المستويين الإقليمي والعالمي بالتعاون مع المكاتب الإحصائية الوطنية، والمؤسسات التدريبية المتخصصة الوطنية والإقليمية، والجامعات، والوكالات الإحصائية الدولية والإقليمية.

باء - أهداف برنامج العمل للإحصاءات الاجتماعية

٩ - يتمثل الهدف البعيد المدى للبرنامج في وضع نظام شامل للإحصاءات الاجتماعية. وبغية تحقيق ذلك، لا بد من تقييم المعايير القائمة في مجال الإحصاءات الاجتماعية وتنقيحها وإكمالها.

١٠ - والهدف في سياق برنامج العمل هو تعظيم استخدام مصادر البيانات الرئيسية الثلاثة، وذلك باستخدامها على أساس تكاملي. وفي هذا الصدد، ستبذل جهود لتعزيز استخدام التعاريف والمفاهيم والتصنيفات المشتركة، حيثما كان ذلك ممكنًا، من المصادر

المختلفة. كما يشمل برنامج العمل أنشطة ستزيد الدعم المقدم للإحصاءات الاجتماعية وتبرز صورتها بدرجة أكبر في الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٤.

١١ - والتنسيق على الصعيد الوطني والدولي يجري في مجال سينفذ فيه المزيد من العمل المتضافر. فعلى الصعيد الوطني هناك العديد من منتجي الإحصاءات الاجتماعية الذين يجب تشجيعهم على العمل بصورة تعاونية بغية إنتاج إحصاءات اجتماعية متجانسة ومتسقة. وعلى الصعيد الدولي، هناك مختلف المنظمات/الوكالات الدولية التي تنتج الإحصاءات الاجتماعية وتنشرها. وثمة ازدواجية في الجهود بين هذه المنظمات. وفضلا عن ذلك، هناك مجموعات وسلاسل مختلفة من البيانات بشأن مواضيع متشابهة. ويتوخى برنامج العمل قيام المنظمات الدولية بجمع البيانات على نحو منسق من البلدان واستخدام معايير وتصنيفات متناغمة في مجالات أو ميادين الإحصاءات الاجتماعية ذات الصلة.

١٢ - وبناء القدرات الإحصائية أمر أساسي لإعداد الإحصاءات الاجتماعية. ومن ثم، ستشجع البلدان ذات الأنظمة الإحصائية الاجتماعية الضعيفة على تنمية قدرة مؤسسية مستدامة، مع التركيز على تنمية مهارات الموظفين في المجالات الهامة للإحصاءات الاجتماعية.

١٣ - ويتمثل أحد الأهداف المرجوة على المدى المتوسط بحلول عام ٢٠٠٧ في إنجاز استعراض كامل لأنشطة التنسيق بين المنظمات الدولية وفي بلدان مختارة يسفر عن توثيق الممارسات الحالية. إضافة إلى ذلك، ستكون قد أنشئت آلية للتنسيق، إلى جانب منتدى للإحصاءات الاجتماعية يضطلع بدور حفاز وموقع شامل للإحصاءات الاجتماعية على الشبكة يقدم خدمات معلومات للمستخدمين. وستكون الشعبة الإحصائية وشركاؤها قد أكملوا استعراضا وتقييما للإحصاءات الاجتماعية الوطنية كل في مجال مسؤوليته. وسيكونون قد أكملوا أيضا الاستعراض والنشر الأوليين للمعايير والتصنيفات ذات الصلة بالإحصاءات الاجتماعية، وسيشجعون على الوضع المتكامل لمختلف مصادر البيانات واستخدامها.

١٤ - ويورد برنامج العمل المقترح أنشطة محددة يطلب تنفيذها في الفترة من ٢٠٠٤ إلى ٢٠٠٧ في أربعة مجالات رئيسية، على النحو المشار إليه في الفقرات ١٥-٣٩.

١ - تعزيز تنسيق الإحصاءات الاجتماعية على الصعيدين الوطني والدولي

إنشاء منتدى للإحصاءات الاجتماعية (٢٠٠٤)

١٥ - متابعة لاجتماع فريق خبراء الأمم المتحدة بشأن تحديد مجال الإحصاءات الاجتماعية، الذي عقدته الشعبة الإحصائية في أيار/مايو ٢٠٠٣ بالتعاون مع مجموعة سينا للإحصاءات الاجتماعية، يقترح إنشاء منتدى للإحصاءات الاجتماعية (يشار إليه فيما بعد باسم المنتدى). وسيضم المنتدى خبراء إحصاءات اجتماعية من المكاتب الإحصائية الوطنية، والمنظمات الدولية والإقليمية، ومؤسسات التدريب المتخصصة. وتتمثل الوظيفة الرئيسية للمنتدى في استعراض التقدم في تنفيذ برنامج العمل الدولي للإحصاءات الاجتماعية، وتحديد العمل الإضافي الضروري لتطوير الإحصاءات الاجتماعية، والتقدم بتوصيات للجنة الإحصائية لاتخاذ إجراء بشأنها. وستعمل الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة بوصفها أمانة المنتدى.

١٦ - وسيجتمع المنتدى مرة كل سنتين. وفي الفترات التي تتخلل اجتماعاته، ستشجع الأمانة إجراء اتصالات بين أعضاء المنتدى لتيسير صياغة القرارات واتخاذ الإجراءات اللازمة. وستجرى الاتصالات بصفة رئيسية عن طريق الوسائل الإلكترونية، مع نشر الإعلانات والتطورات في صفحة المنتدى على موقع الإحصاءات الاجتماعية على الإنترنت (انظر الفقرة ١٩).

١٧ - ويقترح أن يعقد الاجتماع الأول للمنتدى قبل نهاية عام ٢٠٠٤. وفي ذلك الاجتماع، سيضع المشاركون الصيغة النهائية لولاية المنتدى.

استعراض آليات التنسيق القائمة (٢٠٠٤-٢٠٠٦)

١٨ - كخطوة أولى في التشجيع على التنسيق، سيجري استعراض لآليات التنسيق القائمة للإحصاءات الاجتماعية على الصعيدين الوطني والدولي

(أ) على الصعيد الدولي، ستجري الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة هذا الاستعراض، بالتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية، عن طريق لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية؛

(ب) بالنسبة للتنسيق على الصعيد الوطني، سيعد تقرير يتضمن دراسات حالات إفرادية. وسوف يصف التقرير ويحلل آليات التنسيق والأنشطة فيما بين منتجي الإحصاءات الاجتماعية، ويسلط الضوء على الممارسات والعقبات، بهدف توثيق الممارسات الجيدة في

مجال التنسيق. ومن ضمن البلدان التي ستسهم في التقرير أستراليا، وجنوب أفريقيا، والفلبين، ومصر، والولايات المتحدة الأمريكية.

توسيع موقع الإحصاءات الاجتماعية على شبكة الإنترنت (٢٠٠٤)

١٩ - يقوم فرع الإحصاءات الديموغرافية والاجتماعية بالشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة بإعادة تنظيم موقعه على الإنترنت للتعبير بوجه أفضل عن المجالات المتنوعة والمتراطة التي تشملها الإحصاءات الاجتماعية والديموغرافية. وبالإضافة إلى تسليط الضوء على عمل الفرع، سيكون هذا الموقع بمثابة صفحة الاستقبال للإحصاءات الاجتماعية، حيث ستكون به وصلات نشطة وجيدة التنظيم لوكالات الأمم المتحدة المتخصصة المسؤولة عن التربية، والعمل والعمالة، والصحة، والجريمة، والمستوطنات البشرية، والفقر، وتوزيع الدخل، وسائر المجالات الاجتماعية الهامة. وسيمثل الموقع أيضا صفحة استقبال للمتتدى (انظر الفقرة ١٥) وللمعايير الدولية في مجال الإحصاءات الاجتماعية (انظر الفقرة ٢١).

٢ - تعزيز قابلية الإحصاءات الاجتماعية للمقارنة دوليا

٢٠ - ستقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة باستعراض المعايير والأطر والتصنيفات القائمة المتصلة بالإحصاءات الاجتماعية ونشرها على نطاق واسع، بطريقة متجانسة ومنظمة. وستبدأ هذه الأنشطة في عام ٢٠٠٥. إضافة إلى ذلك، ستقوم الشعبة وشركاؤها بتحديد أعمال التطوير اللازمة للمعايير الدولية وتنفيذها.

إنشاء موقع للمعايير الدولية على الإنترنت (٢٠٠٥)

٢١ - ستقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة بتجميع وإتاحة المعايير الدولية القائمة (الأطر، والتصنيفات، والمفاهيم، والتعاريف) ذات الصلة بجميع مجالات الإحصاءات الاجتماعية، عن طريق موقع الإحصاءات الاجتماعية والديموغرافية على الإنترنت. وسيحدد المنتدى طائفة من المعايير لتطبيقها لدى استعراض المعايير الدولية، بما في ذلك تحديد المجالات الاجتماعية الهامة ذات الصلة. وسيكون رعاة المعايير الدولية مسؤولين عن استعراض مجالات مسؤوليتهم وعن إعداد صفحات الإنترنت الملائمة التي ستوصل بصفحة المعايير الدولية في موقع الإحصاءات الاجتماعية والديموغرافية على الإنترنت. وسيستكمل الموقع مرتين سنويا على الأقل بدءا من عام ٢٠٠٥.

٢٢ - وستوفر نسخ مطبوعة أو إلكترونية من المعايير الرئيسية حسب الطلب للدول الأعضاء ذات الوصول المحدود إلى شبكة الإنترنت.

تحديد وتنفيذ المزيد من الأعمال التطويرية في معايير الإحصاءات الاجتماعية (بدءاً من عام ٢٠٠٦)

٢٣ - ستقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، عن طريق المنتدى، بتحديد أعمال التطوير الإضافية اللازم إجراؤها على المعايير الدولية للإحصاءات الاجتماعية، حيث ستحدد مجالات العمل التي ستنفذها الوكالات والمنظمات. إضافة إلى ذلك، سيقتراح المنتدى الفترة الزمنية التي يتعين فيها على الأطراف الفاعلة المحددة تنفيذ الأنشطة. وستنقل المقترحات إلى اللجنة الإحصائية لاستعراضها مرة كل سنتين بوصفها جزءاً من تقرير الإحصاءات الاجتماعية.

إجراء استعراض متكامل للمبادئ والتوصيات الدولية (بدءاً من عام ٢٠٠٤)

٢٤ - كخطوة سابقة لتنقيح أو تكملة التوصيات القائمة بشأن الإحصاءات الديموغرافية والاجتماعية، سيجري استعراض متكامل لهذه التوصيات والتوصيات ذات الصلة عن طريق اجتماع فريق خبراء وحلقات عمل للمتابعة. والتوصيات الحالية المقرر إدراجها في هذا الاستعراض تشمل "المبادئ والتوصيات المتعلقة بتعدادات السكان والمساكن (التنقيح ١)^(٦)؛ و "مبادئ وتوصيات لنظام إحصاءات حيوية (التنقيح ٢)^(٧)؛ و "توصيات بشأن إحصاءات الهجرة الدولية (التنقيح ١)^(٨)، ومشروع كتيبه التكميلي، و "المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية"^(٩). وستستعرض الاجتماعات أيضاً قائمة مقترحة من مواضيع الحد الأدنى والمواضيع الأساسية (E/2003/24، الفصل الثاني - ألف، الفقرتان ٢ (أ) و ٢ (د)؛ E/CN.3/2003/2، الفقرتان ٧ و ٩). وستبدأ هذه الاجتماعات وحلقات العمل في عام ٢٠٠٤ وتستمر في عام ٢٠٠٥.

٣ - تعزيز فهم متكامل لتنمية مصادر بيانات مختلفة

استعراض مجموع مصادر البيانات من أجل الإحصاءات الاجتماعية (٢٠٠٤-٢٠٠٦)

٢٥ - ستجري الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة وكل وكالة ومنظمة مشاركة، بما في ذلك منظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة الصحة العالمية، بالتعاون مع اللجان الإقليمية، تقييماً لنوعية ومدى توافر الإحصاءات الاجتماعية الوطنية في مجال مسؤولية واختصاص كل منها. وسينظر الاستعراض في مجموع موارد البيانات مثل تعدادات السكان والمساكن، والدراسات الاستقصائية للسكان والأسر المعيشية، والسجلات الإدارية. وسيشمل تقييماً لقدرة البلدان على إنتاج إحصاءات منتظمة ذات جودة معقولة، إلى جانب توضيحات لمعايير تقييم جودة البيانات. وسيشمل الاستعراض أيضاً حسن توقيت الإبلاغ بالبيانات، والاتفاق مع المعايير

والتوصيات الدولية، ومدى مواءمة الوحدات والتصنيفات عبر المصادر. وستنشر النتائج في هيئة تقارير تقنية. وستنتج الشعبة الإحصائية تقريرها في عام ٢٠٠٤ في حين أن الوكالات والمنظمات الأخرى ستصدر تقاريرها في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦.

٢٦ - وسيستعرض المنتدى التقارير التقنية التي تعدها المنظمات حال توافرها ويوصي باتخاذ استراتيجيات محددة لتعزيز الإحصاءات الاجتماعية. وستقدم هذه التوصيات للجنة الإحصائية في عام ٢٠٠٧.

استعراض الإحصاءات الاجتماعية الوطنية اللازمة لدعم إنتاج مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية (٢٠٠٤-٢٠٠٦)

٢٧ - لرصد الجوانب الاجتماعية للأهداف الإنمائية للألفية بفعالية، من الضروري معرفة مدى توافر ونوعية الإحصاءات الاجتماعية وفهمها وتحسينها. ولتلبية هذه الحاجات، سينتج بحلول عام ٢٠٠٦ تقرير تقني مشترك استنادا إلى التقارير المشار إليها في الفقرة ٢٥. وسيركز التقرير المشترك على المصفوفة الأساسية للإحصاءات الوطنية اللازمة لدعم إنتاج المؤشرات الاجتماعية لرصد الأهداف الإنمائية للألفية.

إعلان برنامج التعداد العالمي للسكان والمساكن للعقد ٢٠٠٥-٢٠١٤

٢٨ - طلب اجتماع فريق الخبراء بشأن تحديد مجال الإحصاءات الاجتماعية إعداد برنامج تعداد عالمي للسكان والمساكن (٢٠٠٥-٢٠١٤). ويُقترح أن تدعم اللجنة الإحصائية تنفيذ جولة تعداد السكان والمساكن للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٤ وتعزز استخدام التعدادات لإنتاج الإحصاءات الاجتماعية.

٢٩ - وسيشمل برنامج التعداد العالمي للسكان والمساكن (٢٠٠٥-٢٠١٤) الأنشطة التالية التي وافقت عليها جميعا للجنة في دورتيها الثالثة والثلاثين والرابعة والثلاثين (الإشارات إلى وثائق اللجنة ذات الصلة ترد مدرجة بين أقواس).

الاجتماعات وحلقات العمل:

(أ) ندوة الأمم المتحدة بشأن برنامج تعدادات السكان والمساكن في العالم: الاحتياجات الراهنة والتوقعات المقبلة (E/2003/23، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٢ (أ)؛ E/CN.3/2003/2، الفقرة ٦). وستعقد الندوة في عام ٢٠٠٤؛

(ب) حلقات عمل تدريبية بشأن استخدام أنظمة المعلومات الجغرافية ورسم الخرائط رقمياً في جمع البيانات ونشرها (E/2003/23، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٢ (أ)؛ E/CN.3/2003/2، الفقرة ١٤). وستبدأ حلقات العمل هذه في عام ٢٠٠٦؛

التقارير التقنية:

(ج) التقرير التقني بشأن تقييم التعدادات (E/2002/24، الفقرة ٥ (أ)؛ E/2002/2، الفقرة ١٦ (د))، الذي سيكتمل العمل فيه في عام ٢٠٠٦؛

(د) كتيب بشأن نشر بيانات التعدادات (E/2003/24، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٢ (أ)؛ E/CN.3/2003/2، الفقرة ١٥؛ E/CN.3/2002/2، الفقرة ١٦ (هـ))، الذي سيكتمل العمل فيه في عام ٢٠٠٦؛

(هـ) المرفق التكميلي لمبادئ وتوصيات تعدادات السكان والمساكن، التنقيح (١) (E/2003/24، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٢ (أ)؛ E/CN.3/2003/2، الفقرة ٩). وسينشر المرفق في عام ٢٠٠٧.

٣٠ - ويجب أن تكمل الخدمات الاستشارية التقنية حلقات العمل التدريبية عندما تبدأ البلدان في عملية تخطيط وإجراء تعدادات السكان والمساكن خلال العقد ٢٠٠٥-٢٠١٤. وستواصل الشعبة الإحصائية تقديم هذه الخدمات على نحو مخصص للبلدان بقدر ما تسمح به الموارد. وبوجه خاص، قد تتطلب البلدان الحديثة العهد بالاستقلال والبلدان في مرحلة ما بعد الصراعات أو التي تمر بظروف صعبة مساعدة مكثفة في شكل مشورة تقنية. وستغطي الخدمات الاستشارية التقنية الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٥.

زيادة تطوير واستخدام السجلات الإدارية الوطنية لأغراض إحصائية (٢٠٠٥-٢٠١٤)

٣١ - ستبذل الجهود لتعزيز تطوير النظم الإدارية الوطنية للإحصاءات الاجتماعية واستخدامها، مع إيلاء اهتمام خاص لنظم التسجيل المدني للإحصاءات الحيوية، وسجلات السكان والسجلات الإدارية الأخرى. وستنفذ الأنشطة في هذا المجال كجزء من مجموعة متكاملة من الأنشطة مع البرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن (٢٠٠٥-٢٠١٤). وسيتم التطرق إلى مسألة تعزيز النظم الإدارية كجزء من الندوة المعنية ببرنامج تعدادات السكان والمساكن في العالم (انظر الفقرة ٢٩ أ) التي ستعقد في تصاميم بديلة لجمع وتصنيف الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية.

٣٢ - الاجتماعات وحلقات العمل:

عقد حلقات عمل بشأن اتباع نهج متكامل لاستخراج الإحصاءات المتعلقة بالخصوبة والوفيات والهجرة الدولية من السجلات الإدارية وتعدادات السكان ودراسات العينات. وستقام عدة حلقات عمل بين الأعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٧.

٣٣ - التقارير والكتيبات التقنية:

(أ) تقرير تقني عن جمع وتصنيف ونشر إحصاءات الهجرة الدولية (E/2003/24)، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٢ (أ) (E/CN.3/2003)، الفقرة ٧). وسيستكمل هذا التقرير في عام ٢٠٠٤؛

(ب) كتيب عن إحصاءات الهجرة الدولية، يعد بالتعاون مع شعبة السكان التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، لتكميل "التوصيات المتعلقة بإحصاءات الهجرة الدولية، التتقيح الأول (انظر E/2003/24)، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٢ (د)). وسيستكمل هذا المنشور في عام ٢٠٠٦.

٣٤ - ستواصل الشعبة الإحصائية تقديمها، على أساس مخصص، مساعدات تقنية إلى البلدان لدعم وتعزيز نظم السجل المدني الوطنية ونظم التسجيل الإدارية الأخرى المستخدمة لإصدار الإحصاءات السكانية والحيوية والاجتماعية.

تعزيز القدرات الوطنية لإجراء دراسات استقصائية على نحو مستدام ومتكامل (٢٠٠٥-٢٠١٤)

٣٥ - يعد تعزيز القدرات الوطنية لإجراء دراسات استقصائية على نحو مستدام جزءاً من مجموعة من الأنشطة المتكاملة التي تنفذ جنباً إلى جنب مع البرنامج العالمي المقترح لتعدادات السكان والمساكن (٢٠٠٥-٢٠١٤). وتشمل حلقات التدريب وحلقات العمل بشأن الدراسات الاستقصائية مسألة تعزيز الدراسات الاستقصائية ومواءمتها وتكاملها واستخدامها لاستكمال المصادر الأخرى للبيانات.

٣٦ - الاجتماعات وحلقات العمل:

(أ) حلقات عمل لاستعراض مسودة الكتيب المتعلق بإحصاءات الفقر ودراسة الممارسات القطرية (انظر E/2003/24، الفصل الثاني - جيم، الفقرة ٦ (د) (٢٠٠٤))؛

(ب) اجتماع فريق خبراء لاستعراض مسودة الكتيب المتعلق بإحصاءات الفقر (انظر E/2003/24، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٦ (د) (٢٠٠٥))؛

(ج) حلقات عمل حول طرائق جمع البيانات في المجالات الجديدة والناشئة محل الاهتمام الاجتماعي: الموضوع - جمع الإحصاءات المتعلقة بالإعاقة (٢٠٠٤) (الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة وفريق واشنطن المعني بقياس الإعاقة)؛

(د) حلقات عمل عن التخطيط للدراسات الاستقصائية المتعددة الأغراض (٢٠٠٧) (الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة وهيئة إحصاء كندا).

٣٧ - التقارير والكتيبات التقنية:

(أ) كتيب عن تصميم عينات للدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية (E/2002/24، الفقرة ٥ (أ))، وانظر E/CN.3/2002/2، الفقرة ١٦ (ج) (٢٠٠٤) (الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة)؛

(ب) كتيب عن إحصاءات الفقر (انظر E/2003/24، الفصل الثاني - جيم، الفقرة ٦ ((د) (٢٠٠٥) (الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة)؛

(ج) كتيب عن الدراسات الاستقصائية المتعددة الأغراض (٢٠٠٦) (هيئة إحصاء كندا والشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة).

٤ - تعزيز استخدام الإحصاءات الاجتماعية

تعظيم استخدام الإحصاءات الاجتماعية لأغراض وضع السياسات وتخطيط البرامج ورصدها (٢٠٠٤-٢٠١٤)

٣٨ - استنادا إلى توصيات اجتماع فريق الخبراء المعني بوضع نطاق الإحصاءات الاجتماعية، وإلى استنتاجات وتوصيات اجتماع فريق الخبراء لاستعراض نظام الحولية الديمغرافية للأمم المتحدة، تقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة بتعزيز نظام الحولية الديمغرافية من أجل الاستجابة على نحو أفضل لتزايد الطلب على الإحصاءات الاجتماعية، وتقوم في الوقت ذاته بتوسيع قاعدة مستخدميها بجعل نواتجها أكثر آنية ومتاحة لإطلاع طائفة واسعة من المستخدمين. وستقوم الشعبة الإحصائية، على نحو خاص بما يلي:

(أ) عقد أفرقة عمل تقنية لاستعراض وتنقيح الحولية الديمغرافية، واعتماد نظام متعدد المستويات، والتركيز على مجموعة دنيا من الإحصاءات يمكن أن توفرها بشكل معتاد معظم أو جميع البلدان بصرف النظر عن مستوى التطور الإحصائي فيها أو مدى توافر البيانات لديها (٢٠٠٤-٢٠٠٥)؛

(ب) وضع نظام مرن لجمع البيانات يتيح طائفة أوسع من الخيارات للبلدان فيما يتعلق بالطريقة التي تقدم بها البيانات ومتى تقدمها، وإيلاء الاعتبار للأشكال الإلكترونية

لجمع البيانات بالإضافة إلى الأشكال الموجودة حالياً. وعلى وجه التحديد، ستقوم الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة بوضع قطاعات قطرية على حاسوب خدمة الشبكة الخاص بالشعبة الإحصائية، مما يسمح للبلدان أن تملأ البيانات على الإنترنت؛ وإنشاء أفرقة تقنية للمساعدة في وضع إطار عمل لبناء قواعد بيانات وطنية قادرة على توليد نواتج يمكنها أن تلقم البيانات مباشرة إلى نظام الحولية الديمغرافية؛ واختبار أشكال إلكترونية أخرى ومدى ملاءمتها لجمع البيانات (بدءاً من عام ٢٠٠٤)؛

(ج) توسيع تغطية ومضمون الإحصاءات الاجتماعية في الحولية الديمغرافية لإدراج الإحصاءات المتعلقة بالإعاقة (E/CN.3/2003/24)، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٥ (أ)، E/CN.3/2003/7 الفقرة ١٢). وسيبدأ هذا التوسع في عام ٢٠٠٤. وسينظر في مسألة إدراج إحصاءات المساكن في الحولية الديمغرافية لعام ٢٠٠٥؛

(د) استنباط مجموعة من النواتج التي تستهدف على نحو كاف المستخدمين العديدين للحولية الديمغرافية وتعكس مختلف مستوياتهم من التعقيد، وتلبي احتياجاتهم الخاصة، وتتراوح من الخرائط والمعلومات الأساسية للأطفال إلى مرافق التحميل المعقدة لخدمة الباحثين والعلماء ومتخذي القرار (بدءاً من عام ٢٠٠٥)؛

(هـ) تقديم وصف شامل لنظام جمع البيانات للحولية الديمغرافية على موقع الحولية الديمغرافية داخل موقع الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية على الإنترنت (انظر الفقرة ١٩). كما ستستطلع الشعبة إمكانية السماح للمكاتب الإحصائية الوطنية وشركاء آخرين، فضلاً عن الشعبة الإحصائية نفسها، بتبادل البيانات والمعلومات أو تقديم معلومات مستحدثة عن التطورات الحاصلة من خلال الموقع ذاته (بدءاً من عام ٢٠٠٤)؛

(و) إتاحة الحولية الديمغرافية على موقع الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية على شكل ب.د.ف (pdf) (٢٠٠٤)؛

(ز) إعداد تقرير عن المرأة في العالم لعام ٢٠٠٥ بشكل ولغة يسهل الاطلاع عليهما لصانعي السياسات والمخططين والباحثين والمؤيدين. وستستند طبعة عام ٢٠٠٥ إلى تقارير السلطات الإحصائية الوطنية إلى الحولية الديمغرافية؛ وعلى السياسات السكانية الوطنية التي تقوم بجمعها شعبة السكان في الأمم المتحدة؛ وعلى تقارير الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛ وعلى التقارير الوطنية الأخرى محل الثقة التي تقدم إلى شعبة النهوض بالمرأة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية. وستستفيد هذه الطبعة أيضاً من الإحصاءات الوطنية الرسمية التي تجمعها وكالات مثل اليونسكو ومنظمة

العمل الدولية ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فضلا عن اللجان الإقليمية؛

(ح) إجراء استعراض شامل لبرنامج عمل الحوليلة الديمغرافية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦ لتحديد الأولويات، في ضوء توصيات اجتماع فريق الخبراء الأخير. وسوف يستتبع الاستعراض تحديد المجالات التي يمكن تقليل العمل فيها أو تنظيمه، لاستيعاب الأنشطة والإجراءات الجديدة التي يوصي بها فريق الخبراء (٢٠٠٤).

٣٩ - وستقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة والمنظمات الدولية بتعزيز توفير ونشر بيانات وصفية عامة تتعلق بمصادر الإحصاءات الاجتماعية الثلاثة الرئيسية الواردة في التقرير الحالي. وستدعم إقرار الشعبة معايير للنشر من قبيل "النظام العام لنشر البيانات" الخاص بصندوق النقد الدولي. وستقوم الشعبة باستعراض وتنقيح نظام البيانات الوصفية للحولية الديمغرافية، حسب الاقتضاء، من خلال عملية استعراض منتظمة، تشمل عقد اجتماع لفريق خبراء وحلقات عمل دولية.

الاجتماعات وحلقات العمل:

(أ) اجتماع فريق خبراء لاستعراض مجموعة "الحولية الديمغرافية" من البيانات الوصفية العامة بشأن تعدادات السكان والمساكن، والسجلات الإدارية والدراسات الاستقصائية المتعلقة بالسكان والمساكن، لرصد وتقييم جودة وآنية الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية (٢٠٠٥)؛

(ب) حلقات عمل دولية لاستعراض نظم البيانات الوصفية الوطنية المستخدمة لوصف جودة وآنية الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية الصادرة عن تعدادات السكان والمساكن، والدراسات الاستقصائية والسجلات الإدارية (٢٠٠٥-٢٠٠٦) (الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، والبنك الدولي، وصندوق النقد الدولي).

رابعاً - النقاط المعروضة على اللجنة لمناقشتها

٤٠ - قد ترغب اللجنة الإحصائية في:

(أ) التعليق على الأنشطة الجديدة المقترحة في الفقرات ١٥ إلى ٣٩؛

(ب) الموافقة على إنشاء "منتدى الإحصاءات الاجتماعية"؛

(ج) استعراض برنامج العمل المقترح والموافقة عليه.

الحواشي

- (١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٣، الملحق رقم ٤ (E/2003/24)، الفصل الثاني - جيم، الفقرات ٦ (أ) إلى (هـ).
- (٢) انظر <http://unstats.un.org/org/unsd/demographic/workshop/socialstat>.
- (٣) انظر <http://unstats.un.org/org/unsd/demographic/workshop/egm.dyb>.
- (٤) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٢، الملحق رقم ٤ (E/2002/24)، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٥؛ والوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٣، الملحق رقم ٤ (E/2003/24)، الفصل الثاني - ألف، الفقرة ٢، والفصل الثاني - جيم، الفقرة ٦.
- (٥) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٩ (E/1994/29)، الفصل الخامس، الفقرة ٥٩.
- (٦) مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمسكن، منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.98.XVII.8، والتصويب).
- (٧) مبادئ وتوصيات لنظام لإحصاءات الحيوية، التنقيح ٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.01.XVII.10).
- (٨) توصيات بشأن إحصاءات الهجرة الدولية، التنقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.98.XVII.14، و Corr.1).

مرفق

توصيات اجتماع فريق الخبراء بشأن تحديد مجال الإحصاءات الاجتماعية

إن فريق الخبراء

(أ) وقد نظر في أطر العمل ولاحظ أهمية الحفاظ على نظام مرّن يمكنه أن يلبي احتياجات مختلف أطر الإحصاءات الاجتماعية، يطلب إلى الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة وشركاء آخرين، بما في ذلك المكاتب الإحصائية الوطنية، أن تضع برنامج عمل بالأنشطة حتى عام ٢٠١٥ لتحديد مجال الإحصاءات الاجتماعية التي من شأنها أن تكمل الأنشطة البرنامجية المقبلة عبر التعدادات والدراسات الاستقصائية والسجلات الإدارية. ويشمل المجال جوانب دورة الحياة البشرية، والرفاهية، والصلات بين الإحصاءات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية. وستحيل الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة خطة العمل هذه إلى الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الإحصائية.

وفيما يتعلق بهذه التوصية وجميع التوصيات اللاحقة، ينبغي لبرامج العمل المطلوب وضعها أن تنظر فيما إذا كان التنفيذ سيتم على مراحل؛ وإذا كان الأمر كذلك، تحديد هذه المراحل وتعريف مضمون كل منها. وفيما يتعلق بجميع التوصيات ينبغي للشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة وشركائها أن تحدد النواتج، وتوقيتات التنفيذ، والأطراف الفاعلة الرئيسية ومسؤولياتها المحددة وأساليبها في التنسيق؛

(ب) يطلب إلى الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، بالتعاون مع الوكالات الدولية والإقليمية والمنظمات غير الحكومية والمكاتب الإحصائية الوطنية، أن تجري استعراضا وتقييما منظمين للإحصاءات الاجتماعية وتحديد العمل الإنمائي الموضوعي اللازم بشأن المعايير الدولية. وينبغي أن يغطي هذا الاستعراض والتقييم الحالة الراهنة للإحصاءات الاجتماعية، والمعايير الدولية للإحصاءات الاجتماعية، ومعايير تقييم نوعية البيانات وآليات رصد التطابق مع المعايير؛

(ج) يوصى بدراسة مجمل مصادر البيانات للإحصاءات الاجتماعية، أي التعدادات، والدراسات الاستقصائية والسجلات الإدارية، واستعراض المعايير المشتركة، والوحدات والتصنيفات اللازمة عبر هذه المصادر. ويوصي فريق الخبراء أيضا بما يلي:

'١' أن يُنفذ البرنامج العالمي لتعدادات السكان 'والمساكن لجولة عام ٢٠١٠ وأن يجري كل بلد تعدادا للسكان بحلول عام ٢٠١٤؛

٢' أن تقدم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة الدعم والتوجيه للبلدان التي تعد أو تخطط لإنشاء وتعزيز أو استخدام سجلات إدارية و/أو ملفات إدارية لأغراض إحصائية. وينبغي أن تكون الإحصاءات الحيوية جزءاً من نظم بيانات جميع البلدان. وفيما يتعلق بالسجلات الإدارية ينبغي إيلاء الاهتمام الواجب لجودة البيانات ومسألة السرية؛

٣' أن تتعاون الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة ومجموعة سبينا والوكالات الدولية مع البلدان لتعزيز القدرات الوطنية لإجراء دراسات استقصائية ذات صلة، بشكل مستدام ومتكامل، مستفيدة من خبرات المكاتب الإحصائية الوطنية التي يوجد لديها نظام ناجح للدراسات الاستقصائية المتعددة، بما فيها الدراسات الاستقصائية متعددة الأغراض والدراسات الاستقصائية المتخصصة؛

٤' أن تأخذ مجموعة سبينا زمام المبادرة في وضع وتوثيق وتعزيز النهج الناشئة لدمج مختلف مصادر البيانات؛

(د) يطلب أن تقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة ومجموعة سبينا بنشر الوعي عن صلة الإحصاءات الاجتماعية بالسياسات العامة والدور الهام الذي تؤديه التعدادات. ويشدد فريق الخبراء على الحاجة إلى زيادة إبراز أهمية الإحصاءات الاجتماعية والتشجيع على استخدام الإحصاءات لوضع السياسات العامة، والتخطيط والرصد. ومن ضمن الاستراتيجيات اللازمة لتحقيق هذا الهدف تدريب صانعي السياسات والباحثين والطلاب ووسائل الإعلام والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية على استعمال الإحصاءات الاجتماعية وتقديم معلومات من شأنها أن تظهر قوة الإحصاءات بالنسبة لوضع السياسات العامة. وإذ يلاحظ الفريق أن الشعبة الإحصائية تخطط لإصدار كتيب عن نشر البيانات لأغراض تعدادات السكان والمساكن، يوصي، خلال الإعداد للكتيب، بأن تُدمج الشعبة الإحصائية ضمن جميع فصول الكتيب ذات الصلة بالإمكانيات التي تتيحها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مثل سبل تعزيز منتجات المعلومات والخدمات المتعلقة بالإحصاءات الاجتماعية، لكي تلائم احتياجات مختلف المستخدمين الآنفى الذكر على نحو أكبر؛

(هـ) يوصي بأن تقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة ومجموعة سبينا بتعزيز الشراكة الدولية في مجال التدريب على إعداد الإحصاءات الرسمية، وخاصة الإحصاءات الاجتماعية، على هدي من المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية؛ وأن يتم كل هذا على الصعيدين الإقليمي والعالمي، محفزة بذلك على التعاون بين المكاتب الإحصائية الوطنية

ومعاهد التدريب الفنية الوطنية والإقليمية، والجامعات والوكالات الإحصائية الإقليمية والدولية.

(و) يدعو البلدان إلى اعتماد المعايير والمبادئ الإحصائية على نحو منهجي، بما في ذلك المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية، وأن توضع الإحصاءات الاجتماعية ضمن المبادئ الأساسية. كما إن اعتماد نظم موحدة لتوثيق وتحسين الإحصاءات الاجتماعية مثل "النظام العام لنشر البيانات" الخاص بصندوق النقد الدولي سيساعد أيضا في زيادة فائدة الإحصاءات وثقة الجمهور بها؛

(ز) يوصي بأن تقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، بالتعاون مع الوكالات الدولية والإقليمية ذات الصلة، بإعداد تقرير يوثق الأدوار والأنشطة الإحصائية للمنظمات الدولية، والآليات القائمة وهيئات التنسيق فيما بين الوكالات، وخاصة فيما يتعلق بالإحصاءات الاجتماعية، بهدف (أ) زيادة فهم الإحصائيين الاجتماعيين على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي لأدوار وأنشطة المنظمات الدولية؛ و (ب) إيجاد سبل لجعل آليات التنسيق القائمة أكثر فعالية. ويوصي فريق الخبراء كذلك بأن تحال نتائج جميع الاجتماعات المشتركة بين الوكالات إلى الفريق الجديد الموصى به في الفقرة 'أ' أدناه، لكي تنظر هذه المجموعة الجديدة في توجيهات الاجتماعات المشتركة بين الوكالات الموصى بها في خطة عملها؛

(ح) يطلب أن تقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة ووكالات أخرى، بالتعاون مع المكاتب الإحصائية الوطنية، بجمع تقرير يصف ويحلل آليات التنسيق والأنشطة فيما بين منتجي الإحصاءات الاجتماعية على الصعيد الوطني، مع ملاحظة مختلف الممارسات والمعوقات، بهدف توثيق الممارسات الجيدة لهذا التنسيق؛

(ط) استنادا إلى خبرة مجموعة سيبينا وخبرة فريق الخبراء هذا بشأن تحديد مجال الإحصاءات الاجتماعية، ومتابعة للتوصيات الواردة في هذا التقرير، يوصي الفريق بإنشاء منتدى للإحصاءات الاجتماعية حيث يمكن للخبراء من المكاتب الإحصائية الوطنية، والوكالات الدولية والإقليمية ومعاهد التدريب الفني تبادل المعلومات بانتظام. ومن شأن هذا المنتدى أن يعزز التنسيق والفهم على نحو أفضل بين المكاتب الإحصائية الوطنية والمنظمات الدولية. وبالإضافة إلى ذلك، تم اقتراح صيغة إلكترونية لتيسير التواصل بين خبراء الإحصاءات الاجتماعية؛

(ي) وفي ضوء منح أولوية عالية في الوقت الحالي للأهداف الإنمائية للألفية، يوصي الفريق بأن تقوم الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، بالتشاور مع الوكالات المشاركة، بإصدار تقرير فني يستعرض معايير وجودة الإحصاءات الوطنية الأساسية اللازمة لإصدار

مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة بالظروف الاجتماعية، وتقييم القدرات الوطنية لجمع ونشر هذه الإحصاءات، على النحو المبلغ به حالياً للمجتمع الإحصائي الدولي، وأن يقدم هذا التقرير إلى الفريق العامل المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية. وسيأخذ هذا العمل في الاعتبار المبادرات الحالية لتقييم جودة البيانات الوطنية الأساسية لهذه المؤشرات؛

(ك) يوصي بأن ينظر اجتماع فريق الخبراء لاستعراض الحولية الديمغرافية الذي سيعقد في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ في توصيات هذا الاجتماع، اجتماع فريق الخبراء بشأن تحديد مجال الإحصاءات الاجتماعية، بهدف تحسين جمع ونشر ودمج الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية؛

(ل) يدعو مجموعة سيبينا ومجموعات مدن أخرى ذات صلة بالإحصاءات الاجتماعية، بما فيها فريق واشنطن لقياس الإعاقة، وفريق ريو، وفريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير النظامي أن تستعرض في اجتماعها القادم ولايتها وخطة عملها، على أن تأخذ في الاعتبار نتائج هذا الاجتماع والتوصية بإنشاء منتدى للأمم المتحدة للإحصاءات الاجتماعية (انظر الفقرة '١').